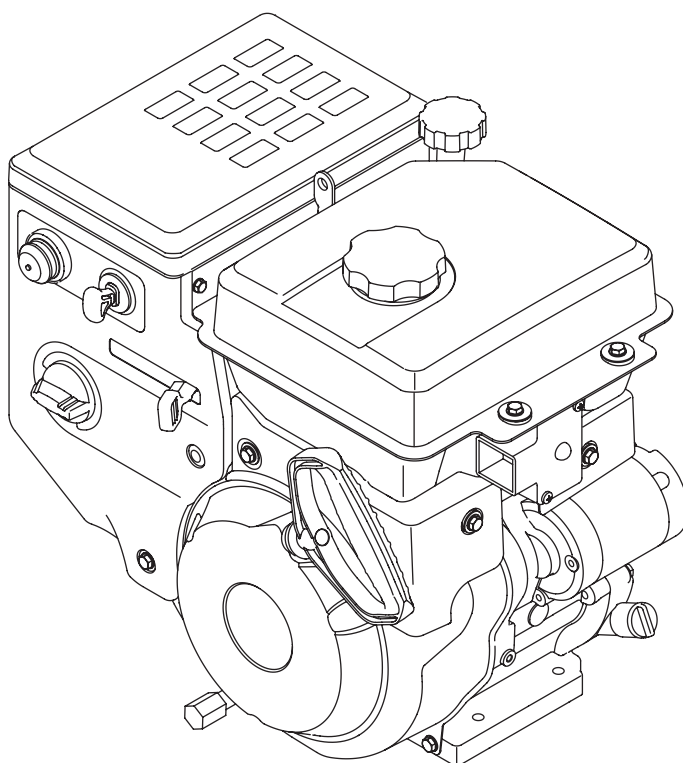


---

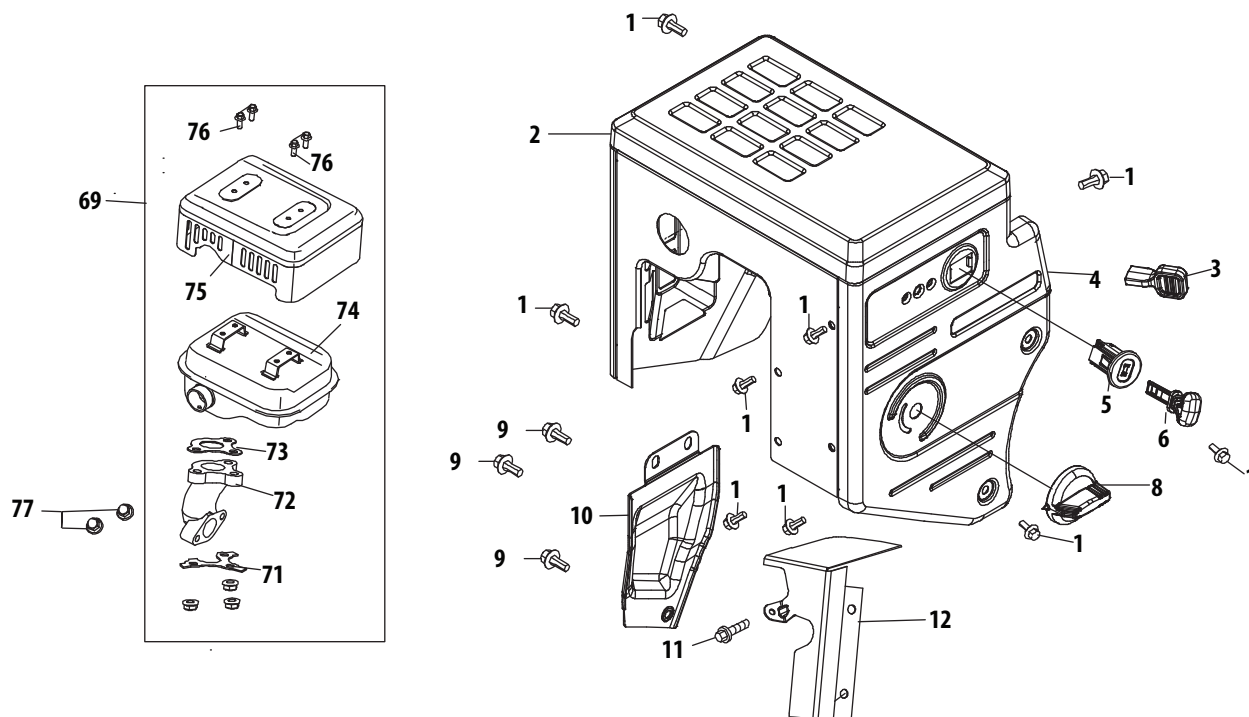
---

# ILLUSTRATED PARTS MANUAL/ MANUEL DE PIÈCES DÉTACHÉES



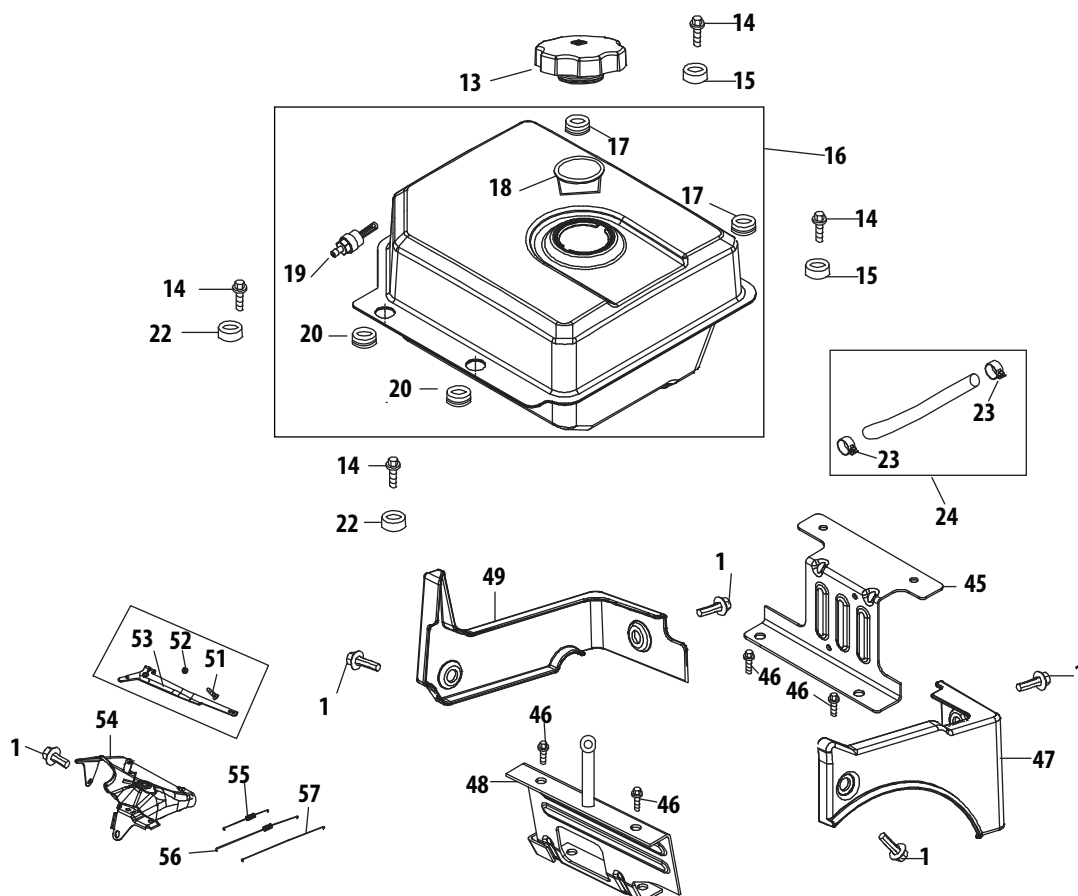
## **420cc ZS 490-WUA Horizontal Shaft OHV Snow Engine** ***Moteurs de 420 cm<sup>3</sup> ZS 490-WUA*** ***à arbre horizontal et soupapes en tête***

## Engine/Moteur 420 cc ZS 490-WUA



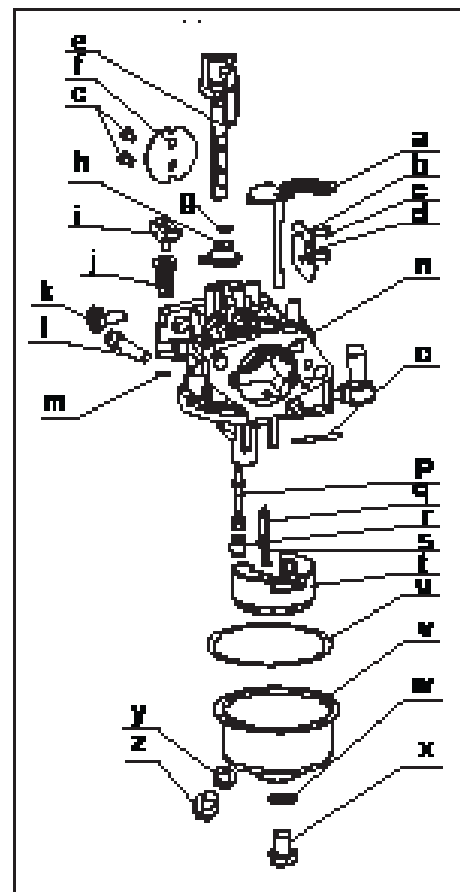
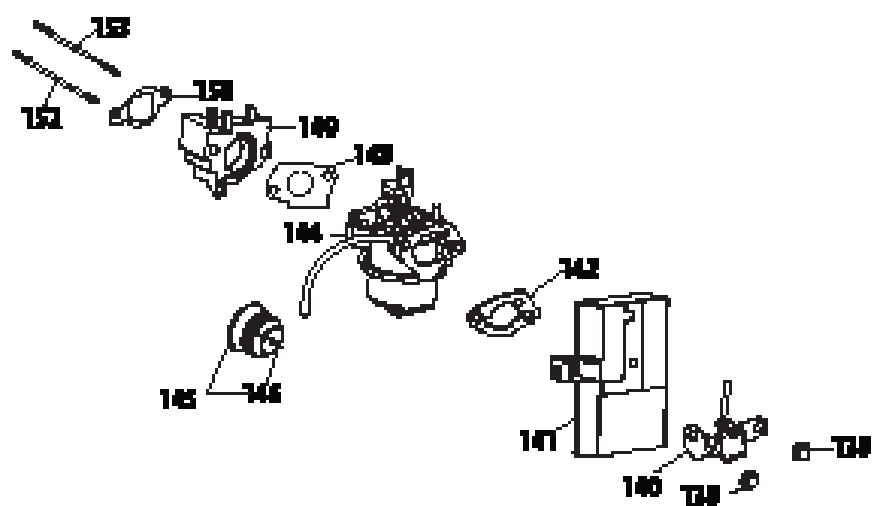
| Ref. No./<br>Nº. de<br>réf. | Part No./<br>Nº. de<br>pièce | Description           | Désignation                        |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| 1                           | 710-04915                    | Bolt M6x12            | Boulon M6 x 12                     |
| 2                           | 951-11339                    | Muffler Shield        | Bouclier silencieux                |
| 3                           | 951-10757                    | Throttle Control Knob | Bouton de commande de gaz          |
| 4                           | 951-11595                    | Control Panel         | Panneau de la commande             |
| 5                           | 951-10637                    | Engine Switch Base    | Interrupteur du moteur de base     |
| 6                           | 951-10630                    | Key                   | Clé                                |
| 8                           | 951-11302                    | Choke Knob            | Bouton d'étrangleur                |
| 9                           | 710-04914                    | Bolt M6x10            | Boulon M6 x 10                     |
| 10                          | 951-11181                    | Exhaust Pipe Shield   | Protecteur de tuyau d'échappement  |
| 11                          | 710-04968                    | Bolt M6x16            | Support d'isolateur du carburateur |
| 12                          | 951-11321                    | Carb Isolator Bracket | Boulon M6 x 16                     |
| 69                          | 951-11338                    | Muffler Assembly      | Silencieux                         |
| 71                          | 908-05052                    | Gasket                | Joint                              |
| 72                          | 919-05064                    | Exhaust Pipe          | Tuyau d'échappement                |
| 73                          | 921-04670                    | Gasket, Muffler       | Joint, silencieux                  |
| 74                          | 908-05020                    | Muffler Body          | Corps, silencieux                  |
| 75                          | 908-05051                    | Muffler Guard         | Protecteur de silencieux           |
| 76                          | 710-05051                    | Bolt                  | Boulon                             |
| 77                          | 712-05059                    | Nut M8                | Écrou M8                           |

# Engine/Moteur 420 cc ZS 490-WUA



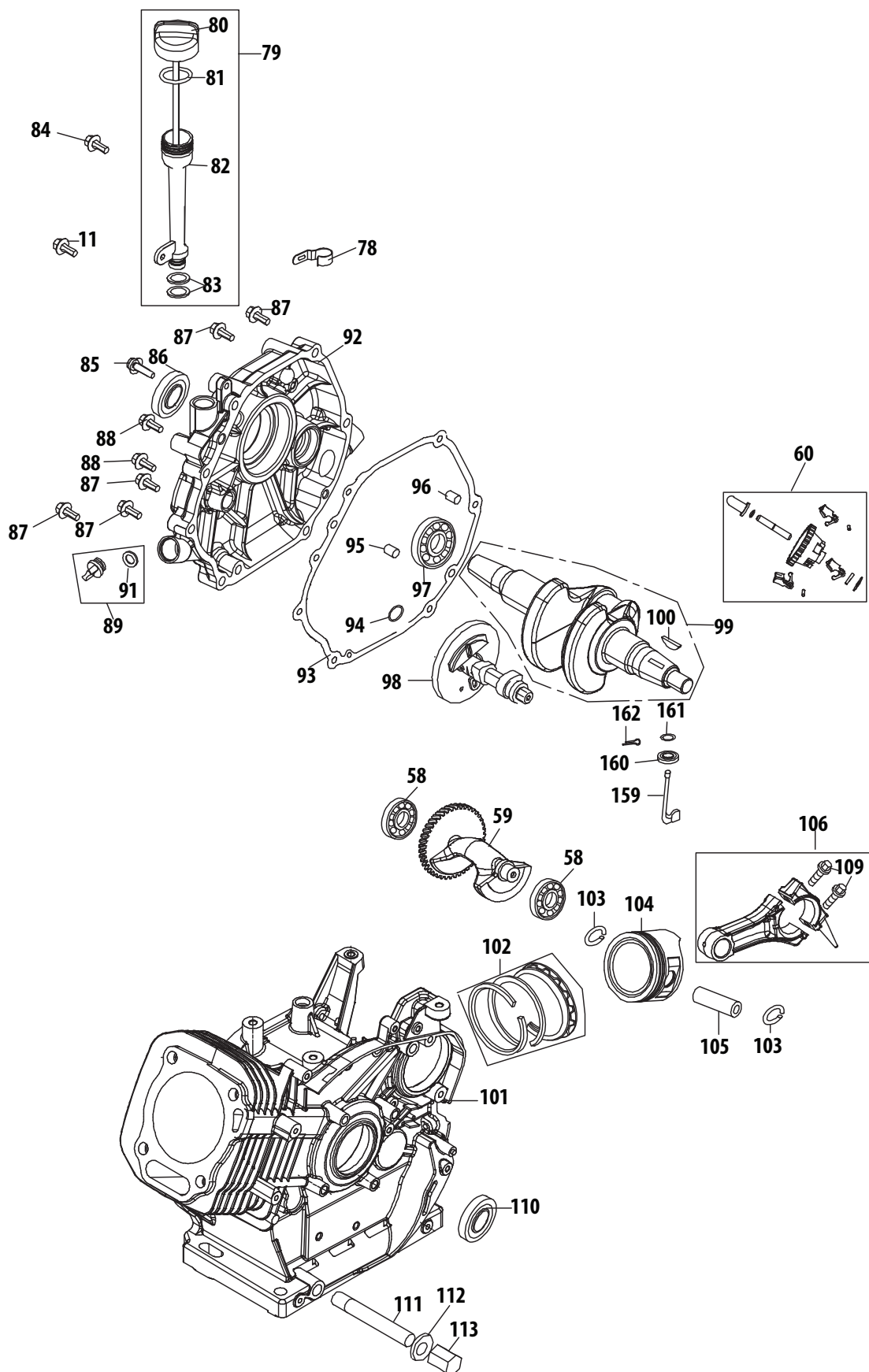
| Ref. No./<br>Nº. de réf. | Part No./<br>Nº. de pièce | Description                 | Désignation                            |
|--------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|
| 1                        | 710-04915                 | Bolt M6x12                  | Boulon M6x12                           |
| 13                       | 951-12533                 | Fuel Cap Assembly           | Capuchon d'essence                     |
| 14                       | 710-04970                 | Bolt M8x20                  | Boulon M8x20                           |
| 15                       | 750-05312                 | Bush Gas Tank               | Réservoir d'essence - Bush             |
| 16                       | 951-11201                 | Fuel Tank Assembly          | Réservoir d'essence                    |
| 17                       | 736-04450                 | Vibration Pad               | Vibration Pad                          |
| 18                       | 951-11933                 | Fuel Level Indicator        | Indicateur du niveau du carburant      |
| 19                       | 951-10651                 | Drain Pipe                  | Tuyau de vidange                       |
| 20                       | 736-04451                 | Vibration Pad               | Vibration Pad                          |
| 22                       | 750-05313                 | Bush Gas Tank               | Réservoir d'essence - Bush             |
| 23                       | 951-11700                 | Fuel Hose Clamp             | Collier de tuyau de carburant          |
| 24                       | 951-11336                 | Fuel Hose                   | Tuyau de carburant                     |
| 45                       | 951-11318                 | Rear Mounting Bracket Assy. | Support de montage arrière             |
| 46                       | 710-04921                 | Bolt M8x14                  | Boulon M8x14                           |
| 47                       | 951-11351                 | Right Trim Plate            | Plaque de finition                     |
| 48                       | 951-11182                 | Gas Tank Support Bracket    | Support de réservoir d'essence         |
| 49                       | 951-11319                 | Left Trim Plate             | Plaque de finition, gauche             |
| 51                       | 710-04908                 | Governor Arm Bolt           | Boulon de bras de régulateur           |
| 52                       | 712-05015                 | Nut M6                      | Écrou M6                               |
| 53                       | 951-11307                 | Governor Arm                | Bras de régulateur                     |
| 54                       | 951-11311                 | Throttle Bracket            | Support                                |
| 55                       | 951-11306                 | Governor Spring             | Ressort de régulateur                  |
| 56                       | 951-11203                 | Throttle Linkage Spring     | Ressort de la timonerie d'accélérateur |
| 57                       | 951-11309                 | Throttle Linkage            | Timonerie d'accélérateur               |

# Engine/Moteur 420 cc ZS 490-WUA



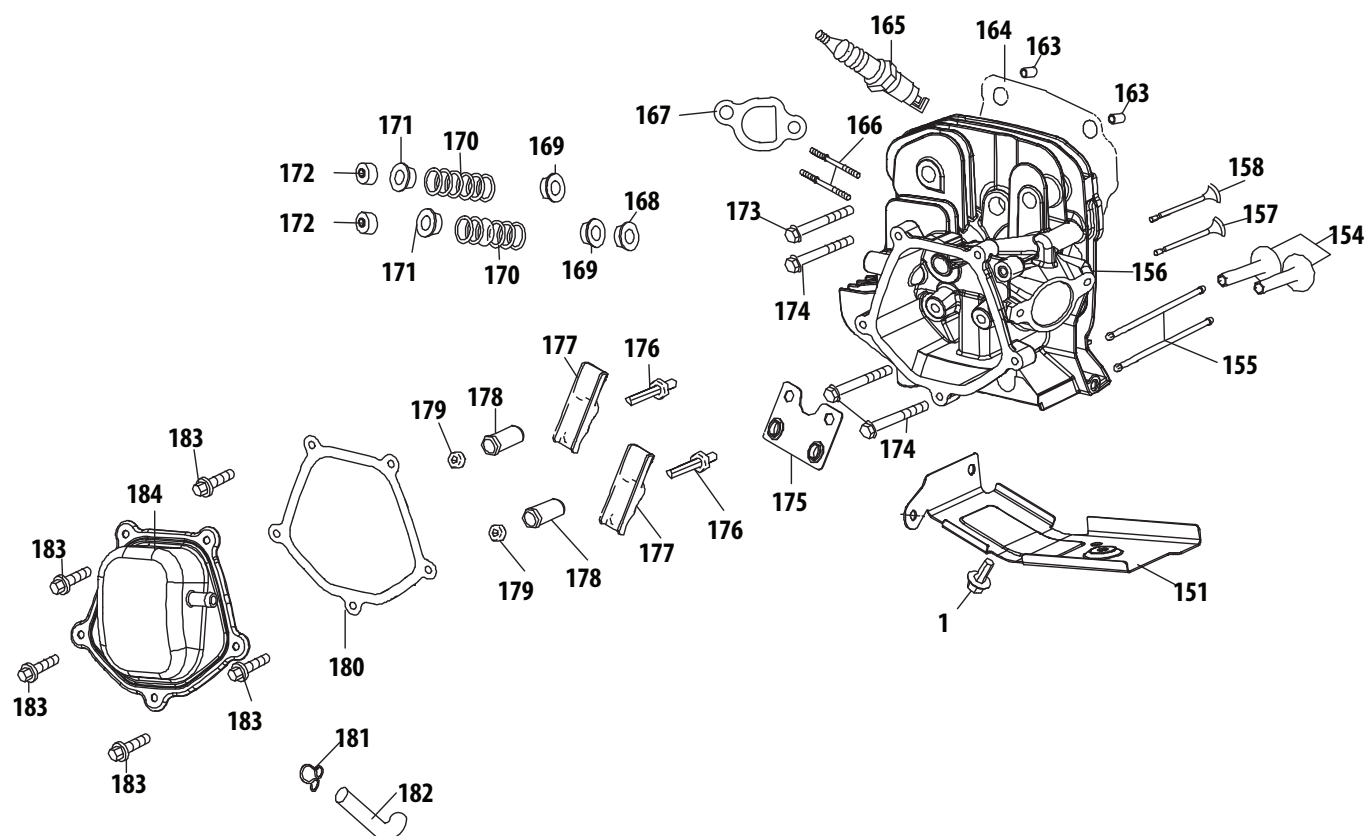
| Ref. No./<br>Nº. de<br>réf. | Part No./<br>Nº. de<br>pièce | Description                 | Désignation                                    |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------|
| 139                         | 712-05015                    | Nut M6                      | Écrou M6                                       |
| 140                         | 951-11192                    | Choke Control               | Commande de la volant                          |
| 141                         | 751-14981                    | Heater Box                  | Boîte de chauffe                               |
| 142                         | 751-14980                    | Gasket, Air Cleaner         | Joint, filtre à air                            |
| 143                         | 751-14983                    | Primer Hose                 | Tuyau d'amorceur                               |
| 144                         | 951-05271                    | Carburetor Assembly         | Carburateur                                    |
| 145                         | 951-10639A                   | Primer Assembly             | Ensemble de l'amorçeur                         |
| 146                         | 951-11824                    | Primer                      | Amorçeur                                       |
| 148                         | 951-11354                    | Carburetor Gasket           | Joint du carburateur                           |
| 149                         | 951-11353                    | Carburetor Insulator        | Isolateur du carburateur                       |
| 150                         | 951-11315                    | Carburetor Insulator Gasket | Joint d'isolateur du carburateur               |
| 151                         | 951-11317                    | Air Shield                  | Protecteur                                     |
| 152                         | 710-05056                    | Stud M6-8×118               | Clou M6-8×118                                  |
| 153                         | 710-05392                    | Stud M6-8×100               | Clou M6-8×100                                  |
| a                           | n/a                          | Choke Shaft                 | Arbre de volant                                |
| b                           | 736-04638                    | Lock Washer                 | Rondelle frein                                 |
| c                           | 710-05469                    | Screw M3×6                  | Vis M3 x 6                                     |
| d                           | n/a                          | Choke Plate                 | Plaque d'étrangleur                            |
| e                           | n/a                          | Throttle Shaft              | Arbre d'accélérateur                           |
| f                           | n/a                          | Throttle Plate              | Arbre d'accélérateur                           |
| g                           | n/a                          | Gasket                      | Joint                                          |
| h                           | n/a                          | Throttle Shaft Cover        | Couvercle d'arbre d'accélérateur               |
| i                           | n/a                          | Idle Jet Rivet              | Rivet de gicleur de ralenti                    |
| j                           | n/a                          | Idle Jet Assembly           | Gicleur de ralenti                             |
| k                           | n/a                          | Idle Speed Adjusting Screw  | Vis de butée de l'obturateur                   |
| l                           | n/a                          | Waste Pipe                  | Tuyau                                          |
| m                           | n/a                          | Primer Pipe                 | Tuyau d'amorceur                               |
| n                           | n/a                          | Carburetor Body             | Le corps de carburateur                        |
| o                           | n/a                          | Float Pin                   | Goupille flottante                             |
| p                           | n/a                          | Emulsion Tube               | Tube d'émulsion                                |
| q                           | n/a                          | Needle Valve                | Soupape                                        |
| r                           | n/a                          | Main Jet                    | Gicleur Principal                              |
| s                           | n/a                          | Needle Valve Spring         | Ressort de soupape                             |
| t                           | n/a                          | Float                       | Flottante                                      |
| u                           | 951-11970                    | Fuel Bowl Gasket            | Joint de bol de filtre à carburant             |
| v                           | n/a                          | Fuel Bowl                   | Bol de filtre à carburant                      |
| w                           | 951-11348                    | Fuel Bowl Gasket            | Joint de bol de filtre à carburant             |
| x                           | 710-04945                    | Fuel Bowl Mounting Bolt     | Boulon de montage de bol de filtre à carburant |
| y                           | 951-11349                    | Fuel Drain Plug Gasket      | Joint de bouchon de vidange de carburant       |
| z                           | 710-04938                    | Fuel Drain Plug             | Bouchon de vidange de l'huile                  |

# Engine/Moteur 420 cc ZS 490-WUA



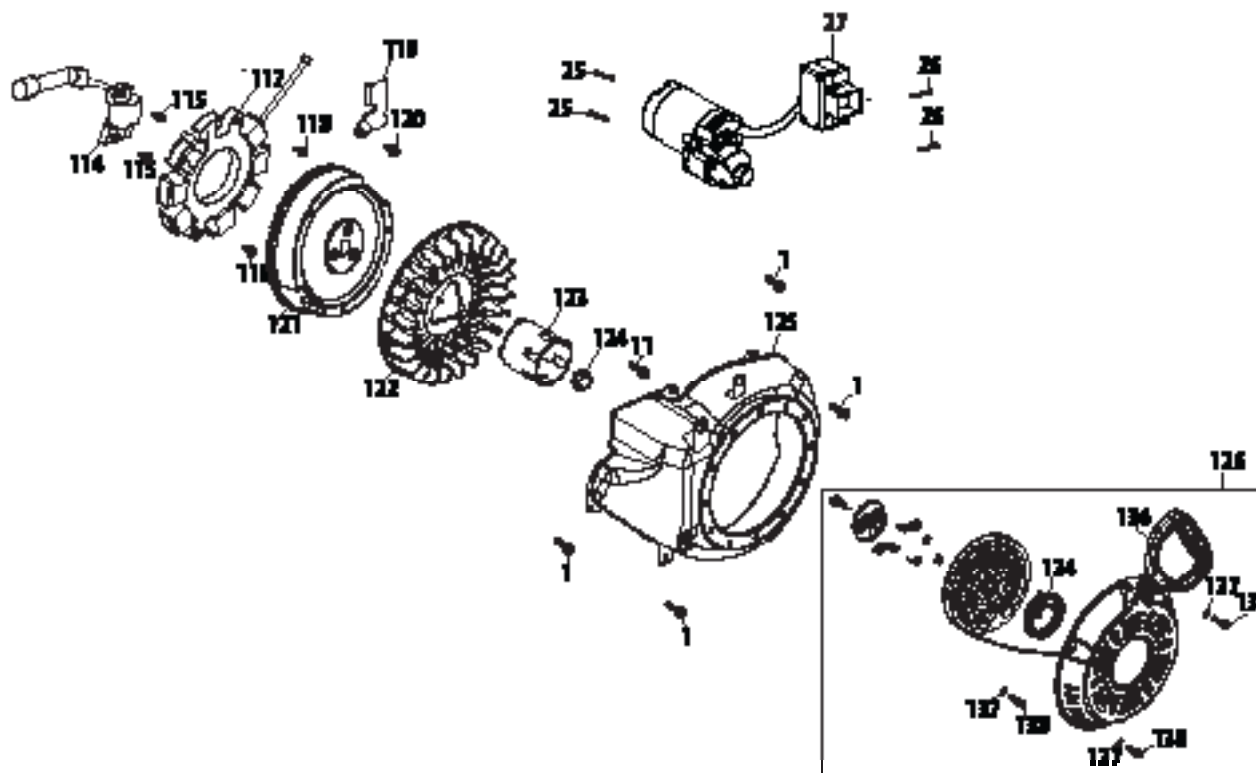
| Ref. No./<br>Nº. de<br>réf. | Part No./<br>No. de<br>pièce | Description                 | Désignation                       |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| 58                          | 951-11373                    | Radial Ball Bearing 6202-P6 | Roulement à billes radial 6202-P6 |
| 59                          | 951-12095                    | Balanceable Shaft Assy.     | Arbre                             |
| 60                          | 951-11956                    | Governor Gear               | Engrenage du régulateur           |
| 78                          | 951-11320                    | Dipstick Clamp              | Collier de jauge d'huile          |
| 79                          | 631-05032A                   | Dipstick Assembly           | Ensemble de jauge d'huile         |
| 80                          | 731-09316                    | Dipstick                    | Jauge d'huile                     |
| 81                          | 921-04663                    | Dipstick O-Ring             | Jauge d'huile, bague en «O»       |
| 82                          | 731-09317                    | Oil Fill Tube               | Tuyau d'huile                     |
| 83                          | 951-11381                    | Oil Fill Tube O-Ring        | Tuyau d'huile, bague en «O»       |
| 84                          | 710-05349                    | Bolt M6x8                   | Boulon M6x8                       |
| 85                          | 710-06289                    | Bolt M8x45                  | Boulon M8x45                      |
| 86                          | 951-11375                    | Oil Seal 35x52x7            | Joint d'huile 35x52x7             |
| 87                          | 710-06061                    | Bolt M8x38                  | Boulon M8x38                      |
| 88                          | 710-06063                    | Bolt M8x35                  | Boulon M8x35                      |
| 89                          | 951-11345                    | Oil Filler Plug Comp        | Bouchon de remplissage d'huile    |
| 91                          | 951-11960                    | O-Ring 16x3                 | Bague en «O»                      |
| 92                          | 751-14220A                   | Crankcase Cover             | Couvercle de vilebrequin          |
| 93                          | 951-11376                    | Crankcase Cover Gasket      | Joint de couvercle du culasse     |
| 94                          | 736-04476                    | Washer 16x24x0.5            | Rondelle                          |
| 95                          | 715-04102                    | Dowel Pin 9x12              | Goupille 9x12                     |
| 96                          | 715-04092                    | Dowel Pin 7x14              | Goupille 7x14                     |
| 97                          | 951-11969                    | Bearing 6207-P6             | Roulement 6207-P6                 |
| 98                          | 951-11959A                   | Camshaft Assembly           | Arbre à came                      |
| 99                          | 651-05095                    | Crankshaft Assembly         | Carter de moteur                  |
| 100                         | 951-10307                    | Woodruff Key                | Clavette Woodruff                 |
| 101                         | 751-14222                    | Crankcase Comp.             | Vilebrequin                       |
| 102                         | 951-12593                    | Piston Ring Set             | Segments de piston                |
| 103                         | 951-11953                    | Piston Pin Snap Ring        | Jonc d'arrêt, piston d'axe        |
| 104                         | 951-12092                    | Piston                      | Piston                            |
| 105                         | 951-11954                    | Piston Pin                  | Piston d'axe                      |
| 106                         | 951-11951                    | Connecting Rod Assembly     | Bielle                            |
| 109                         | 710-05319                    | Connecting Rod Bolt         | Boulon                            |
| 110                         | 951-11499                    | Oil Seal 35x52x7            | Joint d'huile 35x52x7             |
| 111                         | 951-11350                    | Oil Drain Pipe              | tuyau de vidange de l'huile       |
| 112                         | 736-04440                    | Washer 10x16x1.5            | Rondelle 10x16x1,5                |
| 113                         | 710-04906                    | Oil Drain Plug              | Bouchon de vidange de l'huile     |
| 159                         | 951-11365                    | Governor Arm Shaft          | Arbre de bras                     |
| 160                         | 951-11958                    | Governor Seal               | Joint                             |
| 161                         | 736-04453                    | Washer 8 x 20 x .8          | Rondelle 8 x 20 x 0,8             |
| 162                         | 714-04077                    | Cotter Pin                  | Goupille fendue                   |
|                             | 952Z490-WUA                  | Complete Engine             | Moteur - complet                  |

## Engine/Moteur 420 cc ZS 490-WUA



| Ref. No./<br>Nº. de<br>réf. | Part No./<br>No. de<br>pièce | Description                     | Désignation                                    |
|-----------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------|
| 1                           | 710-04915                    | Bolt M6×12                      | Boulon M6×12                                   |
| 151                         | 951-11317                    | Air Shield                      | Protecteur                                     |
| 154                         | 951-11962                    | Tappet                          | Poussoir                                       |
| 155                         | 751-14226                    | Push Rod                        | Tige poussoir                                  |
| 156                         | 751-14207                    | Cylinder Head                   | Culasse                                        |
| 157                         | 751-14225                    | Intake Valve                    | Soupape d'admission                            |
| 158                         | 751-14224                    | Exhaust Valve                   | Soupape d'échappement                          |
| 159                         | 951-11365                    | Governor Arm Shaft              | Arbre de bras du régulateur                    |
| 160                         | 951-11958                    | Governor Seal                   | Joint du régulateur                            |
| 161                         | 736-04453                    | Washer 8×20×0.8                 | Rondelle 8 x 20 x 0,8                          |
| 162                         | 714-04077                    | Cotter Pin                      | Goupille fendue                                |
| 163                         | 715-04097                    | Dowel Pin 12×20                 | Goupille 12×20                                 |
| 164                         | 951-12094                    | Gasket Cylinder Head            | Joint de culasse                               |
| 165                         | 951-10292                    | Spark Plug/F6RTC                | Bougie                                         |
| 166                         | 710-04964                    | Stud M8×48.5                    | Clou M8×48,5                                   |
| 167                         | 951-11212                    | Exhaust Pipe Gasket             | Joint de tuyau d'échappement                   |
| 168                         | 951-11964                    | Valve Seal (Intake)             | Joint de la soupape d'admission                |
| 169                         | 951-12077                    | Valve Spring Retainer(Intake)   | Retenue de ressort de la soupape (admission)   |
| 170                         | 951-12078                    | Valve Spring                    | Ressort de la soupape                          |
| 171                         | 951-12080                    | Valve Spring Retainer (Exhaust) | Retenue de ressort de la soupape (échappement) |
| 172                         | 951-12081                    | Exhaust Lash Cap                | Capuchon                                       |
| 173                         | 710-06065                    | Bolt M10×1.25×65                | Boulon M10×1.25×65                             |
| 174                         | 710-06064                    | Bolt M10×1.25×87                | Boulon M10×1.25×87                             |
| 175                         | 951-11965A                   | Push Rod Guide                  | Poussez le tige de guidage                     |
| 176                         | 710-04962                    | Bolt Pivot                      | Boulon                                         |
| 177                         | 951-11966                    | Rocker Arm                      | Rampe de culbuteurs                            |
| 178                         | 751-11123                    | Adjusting Nut ,Valve            | Écrou de relevage, soupape                     |
| 179                         | 751-11124                    | Nut Pivot Locking               | Écrou                                          |
| 180                         | 951-11967                    | Valve Cover Gasket              | Joint de la couvercle du soupape               |
| 181                         | 726-04101                    | Breather Hose Clamp             | Collier de serrage de reniflard                |
| 182                         | 751-14982                    | Breather Hose                   | Tuyau de reniflard                             |
| 183                         | 710-05054                    | Valve Cover Bolt                | Boulon de la couvercle du soupape              |
| 184                         | 951-11220                    | Valve Cover                     | Couvercle du soupape                           |
|                             | 952Z490-WUA                  | Complete Engine                 | Moteur - complet                               |

## Engine/Moteur 420 cc ZS 490-WUA



| Ref. No./<br>Nº. de<br>réf. | Part No./<br>No. de pièce | Description            | Désignation                 |
|-----------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------|
| 1                           | 710-04915                 | Bolt M6×12             | Boulon M6×12                |
| 11                          | 710-04968                 | Bolt M6×16             | Boulon M6×16                |
| 25                          | 710-04967                 | Bolt M8×55             | Boulon M8×55                |
| 26                          | 710-04965                 | Bolt M4×55             | Boulon M4×55                |
| 27                          | 951-11196                 | Electric Starter       | Démarrreur électrique       |
| 114                         | 951-11305A                | Ignition Coil Assembly | Bobine d'allumage           |
| 115                         | 710-05350                 | Ignition Coil Bolt     | Boulon de bobine d'allumage |
| 117                         | 951-12555                 | Alternator Assembly    | Alternateur                 |
| 118                         | 710-04969                 | Bolt M6×30             | Boulon M6×30                |
| 119                         | 951-11186                 | Wire Plate             | Plaque - fil                |
| 120                         | 710-04966                 | Bolt M6×8              | Boulon M6×16                |
| 121                         | 951-12556                 | Flywheel               | Volant                      |
| 122                         | 951-11313                 | Cooling Fan            | Ventilateur                 |
| 123                         | 951-11314                 | Starter Cup            | Moyeu à démarreur           |
| 124                         | 712-04220                 | Nut M16×1.5            | Écrou M16 x 1,5             |
| 125                         | 951-11211                 | Blower Housing         | Logement                    |
| 126                         | 951-14223                 | Recoil Starter         | Démarrreur langleur         |
| 134                         | 932-05127                 | Recoil Spring          | Ressort                     |
| 135                         | 908-05021                 | Blower Housing         | Logement                    |
| 136                         | 731-05696                 | Starter Handle         | Démarrreur poignée          |
| 137                         | 736-04455                 | Gasket                 | Joint                       |
| 138                         | 710-04974                 | Bolt M6×10             | Boulon M6×16                |

**Engine/Moteur 420 cc ZS 490-WUA**

